

中国造船工程学会文件

船会〔2023〕22号

关于征集 2023 年度“船舶与海洋工程 翻译出版计划”项目的通知

各有关单位：

为了落实创新驱动发展战略，促进船舶与海洋工程领域学术交流，科学普及，满足行业内国外版权图书引进的需求，中国造船工程学会和哈尔滨工程大学共同实施“船舶与海洋工程翻译出版计划”（以下简称“出版计划”），并制定管理办法。按照管理办法的有关要求，现征集 2023 年度出版计划项目，具体事宜如下：

一、扶持原则

出版计划根据国民经济及国防建设的需要，面向全行业，面向世界前沿，坚持自由申请、公平竞争、专家评议、择优支持的原则。

出版计划支持船舶与海洋工程及其相关专业建设所需的教材、反映专业科技发展的优秀专著和特色科普图书的翻译出版。

出版计划采用共建单位资助版权引进费、申请人所在单位资助出版费的形式扶持船舶与海洋工程翻译图书出版。

二、资助范围

出版计划面向船舶与海洋全行业科技工作者，每年资助一批高水平的引进版图书翻译出版。资助图书按照教材、专著、科普图书三类分别评审并资助：

1. 教材，船舶与海洋工程相关学科建设所需的，对科学发展或培养科技人才有重要作用的系统性教材，尤其是国内外有通用性、有跨学科属性的经典教材；

2. 专著，理论上具有重要意义或在科学实验上有重大发现的学术著作，反映专业技术前沿的优秀学术著作；

3. 科普图书，体现船舶与海洋工程特色的科学普及类图书。

下列情况不列入资助范畴：

1. 不在市场上公开销售的图书；
2. 依法禁止出版、传播的出版物。

三、申报办法

1. 船舶与海洋工程及其相关专业科研人员，均可提出申请。申请的图书需已明确版权、可引进，申请人在申报前可与出版计划委员会办公室沟通版权事宜，版权咨询截止到 5 月 31 日。

2. 申请者应是译著著作权所有者。著作权所有者委托他

人办理申请时，须有委托书。著作权属多人时，须出具由全体人员签署的声明书（附件 1）。

3. 申请者须填写《船舶与海洋工程翻译出版计划申请书》（附件 2），一式贰份，并另附下列相应材料，包括：

（1）书稿的“前言”和目录”（至少到节一级）；

（2）反映译著水平和特点的至少 30 页样稿（多位译者的，每位译者均需提供，每人至少 20 页）；

（3）国外专家的推荐意见（非必选项）等支撑材料。

（4）英文原稿。

其中申请书需同时提交纸质版、电子版，其他材料提供电子版即可。

4. 申报人所在单位负责对本单位申报的项目进行初审，审核申报图书是否具有行业影响力、原书内容是否具有先进性，出具意见并加盖公章。汇总本单位申报项目资料，填写《推荐资助项目汇总表》（附件 3），会同各项目申报材料一同提交出版计划委员会办公室。

四、审批程序

1. 出版计划委员会办公室对项目进行形式审查，确认申请项目版权情况和版权引进费，并组织专家学术评审。

2. 出版计划委员会办公室根据专家评审结果确定当年资助项目。

3. 出版计划办公室将结果公示于中国造船工程学会官

方网站，并以书面形式通知申报单位。

五、申报受理时间

2023 年 3 月 10 日至 2023 年 6 月 30 日。

六、联系方式

中国造船工程学会

联系人：刘蕾

联系电话：010-59517925

出版计划委员会办公室：哈尔滨工程大学出版社

联系人：张林峰 石岭

联系电话：0451-82518107，13796608070

邮箱：heupxmb@163.com

附件 1：共同翻译声明书

2：船舶与海洋工程翻译出版计划申请书

3：船舶与海洋工程翻译出版计划项目汇总表

4：船舶与海洋工程翻译出版计划管理办法

